



PATRIMONIO UC

# temporada internacional de conciertos 1972

INSTITUTO DE MUSICA UNIV. CATOLICA  
INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA

teatro oriente  
2 junio - 11 octubre

Pratte

# París, Europa y... el mundo.

Es tan fácil.

¡Naturalmente!..., volando por



# AIR FRANCE

*le bon voyage*

PATRIMONIO UC

AGUSTINAS 1138 • HOTEL CARRERA, 2º PISO

Constituye para el Instituto Cultural de Providencia un motivo de legítimo orgullo el poder presentar esta Temporada de Conciertos, que viene a ser el fruto de la sentida aspiración que se arrastraba desde hace mucho tiempo, como era la de poder hacer llegar a nuestros vecinos, dentro de los límites de la Comuna, una actividad de valor y categoría en materia musical, como la que ahora presentamos.

Creemos que no serán en vano los sacrificios realizados para poder llevar a cabo una tarea de esta envergadura, considerando que no estábamos preparados para ello ni tampoco teníamos la experiencia necesaria, por cuanto nos asiste la convicción de satisfacer así una clara necesidad y de cumplir con lo solicitado por nuestros vecinos; estas razones constituyen un aliciente suficiente para seguir adelante y encarar esta y otras actividades de igual categoría e importancia.

Anunciamos desde ya que es nuestra intención que esta Temporada de Conciertos se continúe realizando anualmente, para lo cual nos encontramos estudiando, en conjunto con el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile, las bases jurídicas y administrativas sobre las cuales funcionará en forma permanente una actividad de esta naturaleza.

Agradecemos profundamente al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile, por cuanto sin su participación esta Temporada no sería una realidad. Asimismo corresponde agradecer tanto al British Council como al Goethe Institut, gracias a cuya colaboración los conciertos de conjuntos extranjeros gozarán de categoría internacional, al igual que en cualquier capital europea.

Vayan por último nuestros agradecimientos sinceros al público que nos distingue con su presencia e interés, ya que para nosotros es un premio y reconocimiento suficientes el hecho de saber que estamos sirviendo a los vecinos de la Comuna.



Instituto Cultural de Providencia

### Municipalidad de Providencia

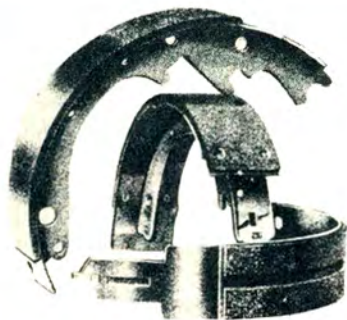
**Alcalde Sr.:** Emeterio Larraín Bunster  
**HH.RR.:** Alfredo Alcaño Barros  
Gastón Meza Puig  
Raúl Cifuentes Toro  
Zoy Orphanopoulos de Ilabaca

**Director  
Instituto Cultural:** Jorge O. Herrera Ramírez.

PATRIMONIO UC

el agrado  
de escuchar  
buena  
música

es sólo comparable  
al placer que produce manejar  
un auto en buen estado.



AMORTIGUADORES  
FRENOS  
TREN DELANTERO

**servicios  
especiales**

**WALTER ABT HNOS**

PURISIMA 43 - DARDIGNAC 129

Es para el Instituto de Música de la Universidad Católica especialmente grato presentar conjuntamente con la Municipalidad de Providencia esta primera Temporada de Conciertos en el Teatro Oriente.

La iniciativa del regidor Gastón Meza Puig secundada hábilmente por Jorge Herrera, Director del Instituto Cultural de Providencia, y la intervención del personal del Instituto han permitido este comienzo brillante a una labor que esperamos año a año se continúe cada vez con mayor vigor.

Esta temporada permite al público escuchar a las mejores agrupaciones musicales del mundo y a los diversos conjuntos nacionales del Instituto de Música de la Universidad Católica y a algunos invitados.

La respuesta dada por el público a los primeros conciertos nos demuestra lo acertado de esta iniciativa y las enormes proyecciones que tiene para el futuro.

Es por esta razón que todos los miembros del Instituto de Música de la Universidad Católica pondrán sus mejores esfuerzos en la realización de esta temporada y, aprovechando todas las experiencias de ella programar las futuras que deberán tener cada año una mayor atracción. Es así como consideramos estar contribuyendo al desarrollo tan necesario de la cultura musical en nuestro país.



Instituto de Música  
de la Universidad Católica

PATRIMONIO UC



**La Swissair  
une el mundo con Chile  
y Chile con el mundo.**



---

PROGRAMAS



PATRIMONIO UC

NORBERT BRAININ violín  
SIEGMUND NISSEL violín

PETER SCHIDLOF viola  
MARTIN LOVETT cello

## CUARTETO AMADEUS

Programa

I  
CUARTETO DO MAYOR KV. 465

W. A. MOZART

Adagio - Allegro

Andante cantabile

Menuetto - Trio

Molto allegro

CUARTETO OP. 135

L.van BEETHOVEN

Allegretto

Vivace

Lento assai, cantante e tranquillo

Grave ma non troppo tratto—allegro

II

CUARTETO EN RE MENOR OP. POSTUMO

Fr. SCHUBERT

"LA MUERTE Y LA DONCELLA"

Allegro

Andante con moto

Scherzo, allegro molto - Trio

Viernes 2 de Junio

19.15 Horas.

I

CONCIERTO GROSSO EN SOL MAYOR

F. GEMINIANI

## SOLISTAS DE ZAGREB

Programa

Largo

Adagio

Allegro

CONCIERTO EN DO MAYOR

A. VIVALDI

PARA PICCOLO Y ORQUESTA

Allegro non molto

Largo

Allegro molto

Solista: TINKA MURADORI

DIVERTIMENTO EN RE MAYOR K.V. 136

W.A. MOZART

Allegro

Andante

Presto

PIECES EN CONCERT

F. COUPERIN

Prelude

Sicilienne

Air de Diable

Plainte

La Tromba

II

SIMPLE SYMPHONY OP. 4

B. BRITTEN

Boisterous bourrée

Playful pizzicato

Sentimental saraband

Frolicsome finale

SCHERZO

D. SHOSTAKOVICH

Jueves 8 de Junio

19.15 Horas.

PATRIMONIO UC



ORQUESTA DE CAMARA  
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Director: FERNANDO ROSAS  
Programa

PATRIMONIO UC

CONCERTO GROSSO OP. 6 N° 1  
EN SOL MAYOR

G.F. HAENDEL

Andante  
Allegro  
Largo  
Allegro  
Allegro

CONCERTO GROSSO OP. 6 N° 2  
EN FA MAYOR

G.F. HAENDEL

Andante  
Allegro  
Largo – Larghetto – Largo  
Allegro

CONCIERTO PARA FLAUTA Y ORQUESTA,  
EN FA MAYOR

A. VIVALDI

“La Tempesta di Mare”

Allegro  
Largo  
Presto

Solista: ALBERTO HARMS

II

CONCIERTO PARA CLARINETE Y ORQUESTA,  
EN LA MAYOR KV. 622

W.A. MOZART

Allegro  
Adagio  
Rondo – Allegro

Solista: JAIME ESCOBEDO

SINFONIA N° 9, EN DO MAYOR

J. HAYDN.

Allegro molto

CONJUNTO DE MUSICA ANTIGUA

Directora: SILVIA SOUBLETTE  
Programa

I

ADAM DE LA HALLE  
siglo XIII

Dos Rondeaux:  
a) Fines Amourettes; b) Dieu, comment pourrai je (voces e instrumentos)

ANONIMO, siglo XIV  
ESCUELA DE AVIGNON

Trotto (laúd y percusión)

(Vaillant) siglo XIV  
HEINRICH ISAAC

Par maintes fois (soprano e instrumentos)  
Innsbruck, Ich muss Dich Lassen (voces e instrumentos)

siglo XV  
LUDWIG SENFL  
siglo XV

Dos canciones:  
a) Ach Elslein; b) Ich weiss nicht (voces e instrumentos)

ANONIMO ITALIANO  
siglo XV

Seis “Frottole”:  
a) Sempre le come essere sole;  
b) Nasce l’aspro mio tormento;  
c) Son fortune onnipotente;  
d) Sarà forse ripreso il pensier mio; e) Non posso abandonararte; y f) Perché fai donna il gatón (voces e instrumentos)

II

ANONIMO INGLES  
siglo XV

Danzas instrumentales del “Mulliner Book”  
a) La Bounette; b) La Doune Cella; y c) La Shymize

JOHN BENNET  
JOHN DOWLAND  
siglo XVI

Tres canciones:  
a) Weep o Mine Eyes; b) Shall I Sue; y c) Wilt Thou Unkind (voces e instrumentos)

THOMAS MORLEY  
siglo XVI

Del “Consort Book of Lessons”:  
a) Sir Phillip’s Pavan; y b) The Frog Galliard (instrumentos)

CLEMENT JANNEQUIN  
PIERRE CERTON  
siglo XVI

Ma peine n’est pas grande  
Que n’est elle aupres de moi (voces e instrumentos)

ANONIMO FRANCES  
siglo XVI

Danzas instrumentales:  
a) Basse danse; b) Ronde; c) Bransle—Fagot; y d) Moresque.

Miércoles 14 de Junio

# ORQUESTA DE CAMARA UNIVERSIDAD CATOLICA

Director: FERNANDO ROSAS

Programa

I  
CONCERTO GROSSO OP. 6 N°3 G.F. HAENDEL  
EN MI MENOR

Larghetto

Andante

Allegro

Polonaise

CONCERTO GROSSO OP. 6 N°4 G.F. HAENDEL  
EN LA MENOR

Larghetto affettuoso

Allegro

Largo e piano

Allegro

CONCIERTO PARA VIOLONCELLO Y ORQUESTA  
EN SI BEMOL MAYOR L. BOCCHERINI

Allegro moderato

Adagio

Rondo – Allegro

Solista: ARNALDO FUENTES

II

CONCIERTO N°6 PARA FAGOT Y ORQUESTA  
EN MI MENOR A. VIVALDI

Allegro

Andante

Allegro

Solista: EMILIO DONATUCCI

DIVERTIMENTO K.V. 138 W.A. MOZART  
EN FA MAYOR

Allegro

Andante

Presto

Miércoles 28 de Junio

19.15 Horas

## QUINTETO DE VIENTOS "HINDEMITH"

Programa

I  
TRIO – SONATA EN DO MENOR J.J. QUANTZ

Andante

Moderato

Allegro

Larghetto

Vivace

TRIO-SONATA EN FA MAYOR J. LOEILLET

Grave

Allegro

Adagio

Gavotte

Aria

Allegro

SUITE N°2 EN RE MENOR G.P. TELEMANN

Grave

Vivace

Moderato

Minuet

Presto

Dolce (Andante)

Vivace

Allegro

II  
SUMMER MUSIC (1956) OP. 31 SAMUEL BARBER  
LE TOMBEAU DE COUPERIN MAURICE RAVEL

Prelude

Fugue

Minuet

Rigaudon

Miércoles 5 de Julio  
19.15 Horas

PATRIMONIO UC

**ORQUESTA DE CAMARA  
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA**

Director: FERNANDO ROSAS

Programa

I  
SINFONIA DEL SANTO SEPULCRO

A. VIVALDI

Adagio

Allegro

CONCIERTO EN DO MENOR, PARA  
CLAVECIN Y ORQUESTA DE CUERDAS

W.F. BACH

Allegro energico

Adagio

Presto

Solista: FLORENCIA PIERRET

II

LAS CUATRO ESTACIONES,  
PARA VIOLIN Y ORQUESTA DE CUERDAS  
"LA PRIMAVERA", en Mi Mayor

A. VIVALDI

"EL VERANO", en Sol Menor

"EL OTOÑO", en Fa Mayor

"EL INVIERNO", en Fa Menor

Miércoles 12 de Julio  
19.15 Horas

Solista: JAIME DE LA JARA

**GRUPO DE PERCUSION CHILE**

Director: GUILLERMO RIFO

Programas

INVENCIONES,  
PARA SEIS PERCUSIONISTAS

GUILLERMO RIFO

BAILARINES FACIALES

PARA CUATRO PERCUSIONISTAS  
IONISACION, PARA

HERNAN RAMIREZ

TRECE PERCUSIONISTAS

EDGARD VARESE

SUITE HISTORIA DEL SOLDADO  
IGOR STRAWINSKY

PATRIMONIO UC

Miércoles 19 de Julio  
19.15 Horas

GRUPO DE PERCUSION CHILE  
Y ARTISTAS INVITADOS

Director: FERNANDO ROSAS

I  
CONCERTO GROSSO OP. 6 N°5  
EN RE MAYOR  
Grave – Allegro  
Presto  
Largo  
Allegro  
Minuet

G.F. HAENDEL  
(1685–1759)

**ORQUESTA DE CAMARA DE LA  
UNIVERSIDAD CATOLICA**

Director: FERNANDO ROSAS

Programa

Miércoles 26 de Julio

19.15 Horas

CONCERTO GROSSO OP. 6 N°6  
EN SOL MENOR  
Largo affettuoso  
A tempo giusto  
Mussette – Larghetto  
Allegro  
Allegro

G.F. HAENDEL

CONCIERTO EN LA MENOR  
PARA OBOE Y ORQUESTA  
Allegro non molto  
Larghetto  
Allegro

A. VIVALDI  
(1680–1743)

Solista: ENRIQUE PEÑA

II

CONCIERTO EN LA MAYOR  
PARA VIOLONCELLO Y ORQUESTA  
Allegro  
Largo  
Allegro moderato

G.Ch. WAGENSEIL  
(1715–1777)

Solista: ROBERTO GONZALEZ

CONCERTO GROSSO OP. 6 N°7  
EN SI BEMOL MAYOR  
Largo – Allegro  
Largo e piano  
Andante  
Hornpipe

G.F. HAENDEL

I  
CUARTETO EN FA MAYOR K.V. 458  
Allegro vivace assai  
Menuetto Trio  
Adagio  
Allegro assai

W.A. MOZART

**CUARTETO DE CUERDAS "CHILE"**

Programa

Miércoles 2 de Agosto

19.15 Horas

II  
CUARTETO EN RE MAYOR Op. 16 N° 3  
Allegro  
Andante con moto  
Allegro  
Presto

L. van BEETHOVEN

II  
QUINTETO EN FA MAYOR Op. 34  
PARA PIANO Y CUERDAS  
Allegro non troppo  
Andante un poco Adagio  
Scherzo, Allegro  
Finale, Allegro non troppo

J. BRAHMS

Piano: FRIDA CONN

PATRIMONIO UC

**NEW YORK PRO MUSICA**

ALEGRES FIESTAS CORTESANAS  
DE FINES DEL RENACIMIENTO  
LORENZO ALLEGRI (c. 1573–1648)  
CONJUNTO INSTRUMENTAL

PIETRO VECCOLI (c. 1580)  
CANTANTES E INSTRUMENTOS

GIROLAMO FRESCOBALDI (1583–1643)  
FREDERICK RENZ

LORENZO ALLEGRI (c. 1573–1648)  
CONJUNTO INSTRUMENTAL

PIETRO VECCOLI (c. 1580. . .)  
CANTANTES E INSTRUMENTOS

GIROLAMO FRESCOBALDI (1583–1643)  
FREDERICK RENZ

LORENZO ALLEGRI (c. 1573–1648)  
CONJUNTO INSTRUMENTAL

PIETRO VECCOLI (c. 1580. . .)

Director: GEORGE HOULE Programa

Settimo Ballo, danzato dell'A.A. Serenissime nella  
venuta del serenissimo Principe d'Urbino  
Gagliarda  
Grave, segunda parte  
Corrente, tercera y última parte

Intermedii per Adelonda di Frigia (1596)  
Primer Concierto de tres Sirenas que surgieron del mar cantando y  
tocando tres guitarras  
Segundo Concierto de las Sirenas  
Concierto de Tres Pastores, tocando un laúd debajo de un árbol  
Entrada del Ballet de los serenísimos Príncipes y Princesas, con sus  
laúdes tocando y cantando  
Ballet de los serenísimos Príncipes y Princesas  
Concierto de tres harpías que se quedan en el aire cantando  
Toccata

Ottavo Ballo detta l'Iride, danzato da  
Paggi e Dame nella festa dalla serenissima  
Archiduchessa e Gran Duchessa di Toscana  
Sinfonía  
Gagliarda, segunda parte  
Ritornello  
Brando, tercera parte  
Ritornello  
Gagliarda, cuarta parte  
Corrente, quinta y última parte

||

Intermedii per Adelonda di Frigia.  
Concierto de doce Sátiros que ofrecen sacrificios en el altar del Idolo,  
cantando y tocando instrumentos de viento  
Sigue el Sátiro solo con la Lira  
Oferta del primer Sátiro al Dios Pan  
Oferta del Tercer Sátiro  
Respuesta del Idolo a los Sátiros  
Réplicas de los Sátiros regocijándose por la victoria del Amor, todos  
juntos cantando y tocando.

Toccata

Secondo Ballo detto la Serena, danzato dall'A.A. serenissime Principi,  
Cavalieri e Dame Sotto l'Habito di Deita Marittime.  
Primera Parte  
Segunda Parte  
Gagliarda, tercera parte  
Corrente, cuarta parte

Intermedii per Adelonda di Frigia  
Coro de Damas en el Essegueio a voces solas sin instrumentos  
Sigue el mismo Coro con las tres Damas  
Retorna el Coro cantando junto con las tres Damas  
Concierto y entrada de seis Pastores, cantando y tocando laúdes y otros  
instrumentos  
Concierto de Tres Ninfas, respondiendo a los tres Pastores  
Concierto y Ballet de tres Ninfas y tres Pastores, con laúdes y voces

PATRIMONIO UC

MARTES 15 DE AGOSTO  
19,15 HORAS

# ORQUESTA DE CAMARA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Director: FERNANDO ROSAS

Programa

I

CONCERTO GROSSO OP. 6 N° 9

G.F. HAENDEL

Largo—Allegro

Larghetto

Allegro

Menuet, Andante

Gigue, Allegro

CONCERTO GROSSO OP. 6 N° 10

G.F. HAENDEL

Ouverture

Allegro

Air

Allegro

Allegro

Allegro moderato

SINFONIA CONCERTANTE PARA

K. STAMITZ

VIOLIN, VIOLA Y ORQUESTA

Allegro moderato

Romance

Rondeau

Solistas: FERNANDO ANSALDI (violín)

MANUEL DIAZ (viola)

II

CONCIERTO EN LA MAYOR K.V. 488

W.A. MOZART

PARA PIANO Y ORQUESTA

Allegro

Adagio

Presto

Solista : OSCAR GACITUA

Miércoles 23 de Agosto

19.15 Horas



CONJUNTO DE PRO—MUSICA DE COLONIA

Director: JOHANES HÖMBERG

Programa

I

- KYRIE "Je suis desheritée" N. GOMBERT  
1500-1556
- CREDO "qual Donna" D. DI LASSO  
1532-1594
- SANCTUS ET BENEDICTUS "Tu es Petrus"  
G.P. DE PALESTRINA  
1525-1594
- "O CANTO MULTIPLICADO" (1972) MARLOS NOBRE  
para mezzo soprano y cuerdas; texto: (Brasil)  
Carlos Drummond de Andrade.  
Obra encargada por el Instituto Goethe  
de Río de Janeiro.

Solista: MARIA LUCIA GODOY

- "MY HEART IS INDITING", HENRY PURCELL  
Cantata de Coronación, para solistas, coro  
1557-1612  
a ocho voces, trombón, cuerdas y bajo  
continuo.

II

- "LIETO GODEA", para 8 voces en 2  
coros
- "BENEDICTUS", para 12 voces en 3  
coros
- "OMNES GENTES", para 16 voces en 4  
coros
- "LOBET DEN HERRN, ALLE HEIDEN", J.S. BACH  
moteste para Coro a 4 voces y conjunto  
1685-1750  
instrumental.

Sábado 26 de Agosto



PATRIMONIO UC

Programa

I

CONCERTO GROSSO OP. 6 N° 11

Andante

Allegro

Largo – Andante

Allegro

CONCERTO GROSSO OP. 6 N° 12

Largo – Allegro

Larghetto con variaciones

Largo

Allegro

VADO, MA DOVE? K.V. 583, Aria

con texto de Lorenzo de Ponte

ALMA GRANDE E NOBIL CORE K.V. 578, W.A. MOZART

Aria con texto de Giuseppe Palomba

Solista: MARY ANN FONES (Soprano)

II

CONCIERTO DE ARANJUEZ, para

guitarra y orquesta

Allegro con spirito

Adagio

Allegro gentile

Solista: OSCAR OHLSEN

Miércoles 13 de Septiembre

19.15 Horas.

Programa

I

Ludwig van Beethoven

Sonata para violoncello y Piano  
en Re Mayor Op. 102

Berndt Aloys Zimmermann

Intercomunicazione para Violon-  
cello y Piano

Mauricio Kagel

“Ungis Incarnatus Est” (1972)  
Para violoncello y Piano

II

Franco Evangelisti

Projezioni sonore (Piano)

Cristof Penderecki

Capriccio per Siegfried Palm

Claude Debussy

Sonata para Violoncello y Piano

14 de Septiembre

19.15 Horas

ORQUESTA DE CAMARA DE LA  
UNIVERSIDAD CATOLICA

Director: FERNANDO ROSAS

PALM – KONTARSKY

PATRIMONIO UC



ORQUESTA DE CAMARA INGLESA

Director: JOHN PRITCHARD

Programa

I

CONCIERTO BRANDEBURGUES Nº 3                      J.S. BACH  
Allegro – Adagio  
Allegro

SUITE DE LA MUSICA DEL AGUA                      G.F. HAENDEL  
Allegro  
Air  
Bourrée  
Hornpipe  
Andante  
Allegro Deciso

CONCIERTO EN FA MAYOR  
PARA TRES VIOLINES                                      A. VIVALDI  
Allegro  
Andante  
Allegro

Solistas: JOSE LUIS GARCIA ASENSIO  
JOHN TUNNELL  
JURGEN HESS

II

CONCIERTO PARA VIOLA                                      G.F. TELEMANN  
Largo  
Allegro  
Andante  
Presto

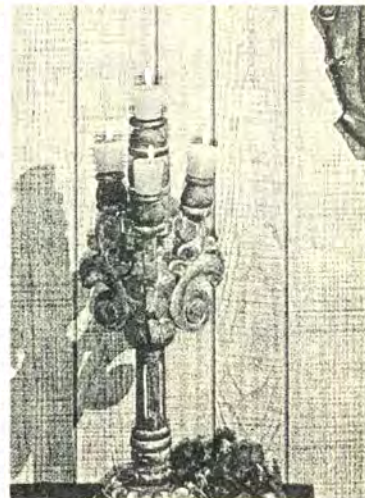
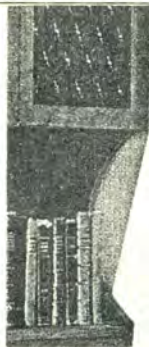
Solista: CECIL ARONOWITZ

DIVERTIMENTO EN RE, K. 251                              W.A. MOZART  
Allegro Molto  
Minuetto  
Andantino  
Minuetto – Tema con variaciones  
Rondó – Allegro assai  
Marcha a la francesa

Miércoles 11 de Octubre



PATRIMONIO UC



**Lo práctico, lo decorativo, lo funcional... todo,  
está "prensado"  
en una plancha de CHOLGUAN**

PATRIMONIO UC



Porque en CHOLGUAN, más que un producto, usted encontrará la satisfacción de mejorar el aspecto de lo que revista. CHOLGUAN, Algo más que maderas.

AGUSTINAS 1070 - 4º PISO - TELEFONO: 711184 - CASILLA 13232  
SANTIAGO-CHILE

---

CURRICULUM VITAE



PATRIMONIO UC



## CUARTETO AMADEUS

NORBERT BRAININ  
SIEGMUND NISSEL  
PETER SCHIDLOF  
MARTIN LOVETT

El Cuarteto Amadeus está considerado hoy en día como el mejor del mundo. Fue creado hace 25 años y aunque tiene su sede en Londres, solamente uno de sus miembros, el cellista Martin Lovett, es nacido en Inglaterra. Los otros tres son austríacos de nacimiento e iniciaron sus estudios musicales en Viena, hasta que el régimen nazista indujo a sus familias a emigrar a Inglaterra.

Norbert Brainin, Siegmund Nissel, Peter Schidlof y Martin Lovett se conocieron en su juventud, cuando estudiaban con el profesor Max Rostal. Una vez terminada la guerra decidieron dedicarse de lleno a formar un cuarteto estable y dieron su primer concierto en 1948. Su éxito fue inmediato y de ahí surgieron otros conciertos y muchas grabaciones, las que les permitieron hacerse conocer en el extranjero e iniciar así giras de conciertos, que ahora abarcan el mundo entero.

Su contribución a la música, no sólo en Inglaterra, sino que en el mundo, ha sido tan grande que en 1960 la Reina Isabel II honró al Cuarteto con la Orden del Imperio Británico.

El Cuarteto Amadeus graba con exclusividad para Deutsche Grammophon Gesellschaft, aunque tienen grabaciones anteriores en los sellos His Master's Voice, Westminster y Angel.

PATRIMONIO UC

## SOLISTAS DE ZAGREB



Concertino:  
Violines:

Dragutin Hrdjok  
Tonko Ninić  
Augustin Dietić  
Branko Kosir  
Vilco Bacić  
Mladen Sedak – Bencić

Violas:

Ivica Martines  
Dusan Stranić

Violoncellos:

Ivica Mirnohodek  
Zvonimir Pomnykalo  
Srećko Praselj

Contrabajo:

Stjepan Sinjeri

Continuo:

Zdravko Dusak

Flauta solista:

Tinka Muradori

Creado por la Radio Televisión de Zagreb en 1954 este conjunto de cuerdas yugoslavo ha logrado, a través de una importante actuación, renombre internacional. Asimismo, realizó numerosas grabaciones fonográficas, que difundieron su arte por el mundo.

Sus catorce componentes fueron seleccionados entre los mejores integrantes de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Zagreb, siendo dirigidos posteriormente por el violoncelista y director de orquesta italiano Antonio Janigro.

Este conjunto ha sido invitado para actuar anualmente en los principales centros mundiales de la música, destacándose sus presentaciones en los Festivales de Salzburgo, Edimburgo, Holanda, Aix-en-Provence, Dubrovnik, Praga, Passau, Venecia, Israel, Osaka, en la Bial de Música Contemporánea de Zagreb y en las Ferias Mundiales de Bruselas y Seattle.

Desde fines de 1967 los Solistas de Zagreb han trabajado sin la presencia en el podio orquestal de un director estable, pero no por eso han perdido ninguna de sus principales cualidades de conjunto de cámara virtuoso. En la gira realizada en 1967 por América obtuvieron el beneplácito tanto del público como de la crítica especializada, como también en los Festivales de Salzburgo y Dubrovnik en 1968 y en los conciertos efectuados un año más tarde en Zagreb, Brno, Viena y principales ciudades de España, Francia, y Alemania Occidental. Durante la temporada 1970 los Solistas de Zagreb han actuado, siempre con éxito renovado, en Alemania, Francia, España, Holanda y en amplias "tournées" a través de los Estados Unidos y centros artísticos latinoamericanos.

PATRIMONIO UC



## FERNANDO ROSAS

Fernando Rosas, Director del Instituto de Música de la Universidad Católica de Santiago y Valparaíso. Fundador y Director de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile.

Ha dirigido las Orquestas Sinfónica de Chile, Filarmónica Nacional, Sinfónica de Viña del Mar y las Orquestas de Cámara de Concepción, La Serena y Antofagasta.

En 1966 recibió el Premio de la Crítica como el músico nacional más destacado.

A cargo de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica efectuó una gira a Brasil, Uruguay y Argentina recibiendo conceptuosas críticas tanto él como el conjunto. Los principales periódicos de Buenos Aires no escatimaron elogios para los diversos conciertos en que se presentó con su conjunto.

También ha dirigido obras que han sido grabadas en los sellos Vox y RCA con la Orquesta mencionada.

Hizo sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música y permaneció dos años completándolos en el Musikakademie de Detmold, Alemania. En 1968 recibió una invitación de la Fundación Fulbright y permaneció seis meses en Estados Unidos en contacto con la Juilliard School of Music.

A comienzos de 1970 efectuó una gira por Europa con la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica dando conciertos en España, Italia, Yugoslavia, Rumania, Austria, Hungría, Checoslovaquia, Polonia, Alemania, Holanda y Francia, países donde realizó brillantes actuaciones con la aprobación y elogios de toda la crítica.

PATRIMONIO UC

## ORQUESTA DE CAMARA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

La Orquesta de Cámara de la Universidad Católica inició sus actividades en 1964. Desde entonces ha sido dirigida por Fernando Rosas. Este conjunto ha desarrollado una importante labor musical en Santiago y ha actuado en otras ciudades del país, tales como Antofagasta, Concepción y Valdivia.

La Orquesta ha sido integrada por algunos de los más destacados instrumentistas nacionales y su repertorio ha incluido obras desde el barroco hasta la música contemporánea. Ha sido la base de las temporadas de conciertos de la Universidad Católica, habiendo intervenido frecuentemente en conciertos de otras entidades culturales: Instituto Chileno Alemán, Casas de la Cultura, etc.

Ha efectuado numerosas grabaciones de discos e intervenido permanentemente en programas de televisión de Canal 13 de la Universidad Católica y Canal 7 de Televisión Nacional.

Ha correspondido a este Conjunto efectuar numerosos estrenos en Chile de obras antiguas y modernas, como asimismo presentar en primera audición las obras comisionadas a jóvenes compositores por el Instituto de Música de la Universidad Católica.

Su actividad internacional ha incluido giras a países latinoamericanos, Estados Unidos y numerosos países de Europa Oriental y Occidental.

Su director obtuvo el Premio Nacional de la Crítica en 1960 y la medalla de la ciudad de Frankfurt, Alemania Oriental, por su conducción del Conjunto.

Las críticas de diversos países europeos, el "New York Times" y otros periódicos norteamericanos ha destacado la calidad internacional de este Conjunto.

Sus actuales integrantes son: 1er concertino: Jaime de la Jara; 2º concertino: Fernando Ansaldi; violines: Francisco Quezada; César Araya, Norma Kokish, Jorge Cruz y Azziz Ayell; violas: Manuel Díaz y Enrique López; cellos: Arnaldo Fuentes y Roberto González; contrabajo: Adolfo Flores.

Sus integrantes, han intervenido en forma ininterrumpida en calidad de solistas de este Conjunto en los conciertos tanto en Chile como en el extranjero.



PATRIMONIO UC

Nació en Chile e hizo sus primeros estudios de música en Valparaíso; más tarde estudió composición con Domingo Santa Cruz en el Conservatorio Nacional de Música, mientras que simultáneamente estudiaba canto con Ria Focke y luego con Clara Oyuela. En 1951 el Gobierno de Francia le dio una beca para que estudiara composición con Olivier Messiaen y Darius Milhaud en el Conservatorio de París, donde también estudió dirección coral.

Fue fundadora del Coro Viña del Mar y del Coro de la Universidad Católica de Valparaíso y dirigió ambos coros durante un período de seis años.

Ha dado recitales en las principales ciudades de Chile y ha cantado como solista con la Orquesta Sinfónica de Chile y la Orquesta de Cámara de Chile, con la que hizo una gira de conciertos por Brasil, Uruguay y Argentina.

Sus composiciones son principalmente para coros, y muchas de ellas han sido publicadas y cantadas en el extranjero. Es profesora de canto en el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile desde 1960 y también Directora del Conjunto de Música Antigua.

El Conjunto de Música Antigua fue creado en 1954 como agrupación instrumental. En 1958 se reestructuró y a los instrumentos se les agregó un quinteto vocal. Al crearse el Departamento de Música en 1960, el Conjunto pasó a formar parte de él.

En 1962 esta agrupación abrió una Escuela de Música Antigua en la que se enseñan instrumentos tales como flauta dulce, viola de gamba, laúd, clavecín e interpretación vocal de la música del Medioevo y del Renacimiento.

El Conjunto de Música Antigua ha dado conciertos a lo largo de Chile y ha realizado cinco viajes al Perú, país en que ha tocado en sus principales ciudades. En 1963 el Conjunto fue invitado a inaugurar el Festival de Arte llamado "Imagen de Chile" que se celebró en Washington, D.C., actuando ahí en el West Auditorium del Departamento de Estado, en la Catedral de Washington, en la Galería Nacional de Arte y en varias universidades vecinas. Actuó también para la televisión y la Voz de América filmó en vídeo—tape una actuación especial que fue exhibida en todos los Estados Unidos.

En 1966 el Conjunto de Música Antigua hizo su primera gira de conciertos a Europa, siendo esta la primera vez en la historia musical chilena que un conjunto de música sería actuaba en ese continente. Las actuaciones incluyeron las siguientes ciudades: Madrid y Barcelona, en España; Roma, en Italia; Hamburgo y Bonn, en Alemania Occidental; París, en Francia; Moscú, Leningrado, Riga, Tallin, Vilnius y Kaunas, en la Unión Soviética; Bucarest, en Rumanía; Atenas (Festival Internacional) y Creta, en Grecia; Dubrovnik (Festival Internacional), Ohrid y Skopje, en Yugoslavia.

En 1967, invitado por la compañía aérea colombiana AVIANCA, el Conjunto hizo una gira de conciertos por Colombia, Ecuador y Perú.

México invitó al Conjunto de Música Antigua a participar en la Olimpiada Cultural que siguió a los Juegos Olímpicos, en 1968, y en esa oportunidad el Conjunto actuó en el Teatro de Bellas Artes y en el Conservatorio Nacional de Ciudad de México, además de dar conciertos en Guanajuato y León. Fue el único conjunto chileno invitado a esa Olimpiada Cultural.

A principios de 1970 el Conjunto cumplió con una serie de contratos en los Estados Unidos, que incluyeron conciertos en la Biblioteca del Congreso, en Washington y la Sala de las Américas de esa misma ciudad; en el Lincoln Center y la Iglesia de St. Thomas, de Nueva York, y en la Universidad de Washington de St. Louis, Missouri.

El Conjunto de Música Antigua ha grabado varios discos long-play tanto en Chile como en Moscú, ciudad en que grabó un disco dedicado a la música colonial latinoamericana, en que se incluían obras chilenas, peruanas, cubanas, mexicanas y guatemaltecas.

## SILVIA SOUBLETTE



## CONJUNTO DE MUSICA ANTIGUA DE CHILE (Universidad Católica)

PATRIMONIO UC







### **CUARTETO DE CUERDAS CHILE**

Este Conjunto inició sus actividades en 1970. Sus integrantes han desarrollado una intensa labor como solistas. En la actualidad se desempeñan, además, como primeras partes de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica.

El Cuarteto de Cuerdas Chile ha participado este año en numerosos recitales, tanto en Santiago como en otras ciudades del País; ha actuado en programas para la Televisión e inició una línea de conciertos educacionales.

El Cuarteto está integrado por Jaime de la Jara, concertino; Fernando Ansaldi, segundo concertino; Manuel Díaz, viola; Arnaldo Fuentes, cello.

PATRIMONIO UC

## JAIME DE LA JARA

Inició sus estudios musicales en Temuco con el Profesor Antonio Eibner. Posteriormente los continuó con el Profesor Luis Mutschler y Enrique Iniesta en el Conservatorio Nacional de Música. Fue miembro del Cuarteto de Cuerdas del Conservatorio Nacional y del Cuarteto Nacional de Cuerdas. Ha actuado como solista con las Orquestas Sinfónica de Chile y Filarmónica de Chile, Sinfónica de Concepción, etc. bajo la batuta de destacados maestros extranjeros.

El año 1962 viajó a Alemania, en donde permaneció un año perfeccionando sus estudios con el Profesor Max Rostal y Berta Vollmer en la Musikhochschule de Colonia. El año 1966 ganó el Concurso Crav. en la especialidad de música chilena. En 1967 actuó como solista en Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires junto a la orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile. En 1970 con esta orquesta viajó a Europa, actuando como solista en España, Italia, Yugoslavia, Rumania, Hungría, Checoslovaquia, Alemania Occidental y Suiza.

Desde 1964, año de su creación, ocupa el cargo de Concertino de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica, desempeñándose además, como primer violín del Cuarteto de Cuerdas Chile, y profesor de la escuela de Instrumentos de la misma Universidad.

## ARNALDO FUENTES

Estudió en el Conservatorio Nacional de Música. Después de ingresar a la Orquesta Sinfónica de Chile y de repetidas actuaciones como ejecutante de música de Cámara, fue becado por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, para perfeccionar sus estudios en Francia, donde fue alumno del Conservatorio de París durante tres años en los cursos de los Profesores Paul Bazelaire y Bernard Michelin. En 1953 obtuvo uno de los primeros lugares en el Concurso para Cellista realizado en Ginebra. Ha actuado como solista con las Orquestas Sinfónica y Filarmónica de Chile. En 1967 el Gobierno Francés le otorgó una beca por seis meses. Actualmente es integrante de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica y Profesor del Instituto de Música de dicha Universidad.

## OSCAR OHLSEN

Inició sus estudios de guitarra con Edmundo Vásquez, continuándolos con la profesora del Conservatorio Nacional de Música, Liliana Pérez y perfeccionándolos luego en forma personal. Estudió laúd privadamente, bajo la guía de Kúrt Rottman. Realizó sus estudios de Teoría y Armonía con la prestigiosa maestra Lucila Céspedes, recibiendo lecciones de Análisis del destacado profesor Carlos Botto.

Desde 1968 integra el Conjunto de Música Antigua, que dirige Silvia Soublette, habiendo efectuado con dicho grupo exitosas giras de conciertos a lo largo de todo Chile y por diversos países extranjeros, como Argentina, México y Estados Unidos.

A fines de la temporada de 1970 obtuvo una beca del Consejo Británico que le permitió realizar en Inglaterra cursos de especialización en laúd y música renacentista con el conocido laudista y musicólogo Robert Spencer, ex integrante del Julian Bream Consort y actual director del Orpheus Ensemble. Con los documentos recopilados en este viaje de estudios, Oscar Ohlsen ha efectuado una serie de transcripciones de música para laúd y prepara un trabajo didáctico sobre la guitarra y sus antepasados.

Desde 1969 se desempeña como profesor de guitarra en el Instituto de Música de la Universidad Católica.





## FRIDA CONN

Nació en Santiago en 1937. Estudió en el Conservatorio Nacional de Música con la Profesora Herminia Raccagni. En 1958 obtuvo el Premio "Orrego-Carvallo", que se otorga por concurso al mejor alumno de la promoción anual de Piano y en 1959 obtuvo la Licenciatura en Piano con distinción máxima.

Durante los años 1959 y 1960 estudió con el maestro Rafael de Silva, en las dos oportunidades que éste estuvo en Chile. Ha actuado como solista con las Orquestas Sinfónica de Chile, Viña del Mar y Concepción, interpretando obras de Beethoven, Brahms y Mozart. Ha ofrecido numerosos recitales de piano y de Música de Cámara, tanto en Santiago como en Provincias, con elogiosos comentarios de la crítica especializada.

Actualmente es profesora de piano en el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Asimismo, ocupa el cargo de clavecinista y pianista de la Orquesta de Cámara en la misma institución.



## OSCAR GACITUA

Nacido en Chile, desde niño Oscar Gacitúa demostró excepcionales condiciones musicales. A los 8 años ingresa al Conservatorio Nacional de Música, donde estudió con el profesor Alberto Spikin. A los 11 años debutaba como solista con la Orquesta Sinfónica de Chile.

En 1950 Claudio Arrau le ayudó para que la Doherty Foundation le otorgara una beca en Estados Unidos. En Noviembre de 1952 Gacitúa dio su primer concierto en el Town Hall de Nueva York, concierto que la crítica de esa ciudad consideró como el mejor debut en muchos años. En 1955, de vuelta a su país, ganó la selección chilena para concurrir al Concurso Chopin de Varsovia, en el cual ganó un premio especial por la interpretación de los Nocturnos.

En 1959 ganó un Concurso para llenar el cargo de pianista de la Orquesta Sinfónica de Chile. En 1965 fue el primer artista chileno en ser seleccionado para un intercambio con Alemania Oriental y Polonia, países que, debido a sus grandes éxitos, lo han invitado varias veces.

Oscar Gacitúa ha tocado también en Moscú, Leningrado y otras ciudades de la Unión Soviética.

Como pianista de cámara del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile, cargo que tiene desde fines de 1969, ha interpretado todas las sonatas para violín y piano y las de cello y piano de Beethoven. También ha ejecutado, tanto en recitales como en conciertos sinfónicos, una gran cantidad de música de la mayoría de los compositores chilenos más representativos.



## MARY ANN FONES

Hizo sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música, con la profesora Clara Oyuela.

Ha tenido una destacada trayectoria como cantante de lied, oratorio y ópera, actuando en todo el territorio nacional con las principales orquestas chilenas.

En 1971 el Consejo Británico le otorgó una beca para perfeccionar sus conocimientos de ópera en el London Opera Centre. Durante ese período actuó en diversas óperas en Saddlers Wells y dio un recital de canto en Tallow Chandler's Hall. También fue invitada a participar en el "Juillet Musical" de Francia que dirige Pierre Bernac.

MARY ANN FONES integra el equipo de músicos del Instituto de Música de la UC desde 1969.

PATRIMONIO UC



## FLORENCIA PIERRET VILLANUEVA

De nacionalidad dominicana, realizó sus estudios musicales en el Conservatorio Nacional de Santo Domingo, obteniendo título como Profesora de Armonía, Piano Superior e Historia de la Música, sucesivamente. En su país ofreció múltiples recitales y actuó en varias oportunidades como solista de la Orquesta Sinfónica Nacional. En Marzo de 1963 viajó a Chile con una beca de la O.E.A. para especializarse en Educación Musical, estudios que llevó a cabo en el Instituto Interamericano de Educación Musical, dependiente de la Universidad de Chile. En 1969 se incorporó al Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica, donde tiene a su cargo los instrumentos de teclado y de percusión. Dedicada al clavecín desde entonces ha recibido orientación de los Profesores Lionel Party y Fernando Valenti en aspectos técnicos e interpretativos, y Federico Heinlein en ornamentación y estilo de la música barroca. En Septiembre de 1971 actuó como solista de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica en el concierto Op. 4 N<sup>o</sup> 1 en sol menor de Haendel. Comparte estas actividades con otras labores académicas en el Departamento de Pedagogía Musical del Instituto de Música de esta Universidad.





## GRUPO DE PERCUSION CHILE

El Grupo de Percusión Chile fue creado en 1971 por el Instituto de Música de la Universidad Católica, satisfaciendo una necesidad que se había hecho sentir en los medios musicales por la falta de conjuntos de ese tipo.

El Conjunto ha iniciado este año una labor destinada a mostrar estos instrumentos a través de una serie de conciertos educacionales.

Este grupo está constituido por los más aventajados alumnos del curso de percusión del Instituto de Música, participando además, el destacado profesional Arturo Giolito. Desde su creación, el Grupo actúa bajo la dirección del profesor Guillermo Rifo.

## PATRIMONIO UC

## GUILLERMO RIFO



Efectuó sus estudios de Percusión en el Conservatorio Nacional de Música con el Maestro Jorge Canelo, posteriormente realiza en forma particular estudios de armonía y contrapunto relacionados con el Jazz. En 1965 ingresa en la Orquesta Sinfónica de Chile donde se desempeña actualmente como segundo solista de Timbales.

Ha sido profesor de Percusión del Departamento de Música de la Universidad de Chile.

En 1969 es llamado a organizar el curso de Percusión del Instituto de Música de la U.C., donde es profesor actualmente. Paralela a esta actividad desarrolla una labor como profesor de materias musicales relacionadas con el Jazz y música popular.

En 1971 funda y comienza el grupo de Percusión Chile de la U.C. y comienza una intensa actividad de conciertos.

Como instrumentista participa en numerosos conciertos de Cámara y Jazz.

En 1971 participa como solista en la Semana de Música Contemporánea de la U.C., además escribe música para Video Tape del "Grupo Percusión Chile.

## PATRIMONIO UC

### GEORGE HOULE

Nació el 21 de noviembre de 1927 en Pasadena (California), donde se educó. Su aprendizaje comenzó a los 13 años como alumno del Henri de Busscher, que era el principal oboe de la Orquesta Filarmónica de Los Angeles. Fue un profesor maravilloso y de él aprendió la esencia de la frase musical, cuyo ejemplo lo inspiró para dedicarse a la música.

Fue estudiante en Stanford, al tiempo que se le ofrecía una tentadora beca a cambio de ejecutar el oboe en una producción de ópera. Estudió con Putnam Aldrich, quien le enseñó que el camino hacia la más emocionante y vivaz ejecución de música antigua es entender el pensamiento y técnicas musicales de esos tiempos. Quedó fascinado por la música antigua y por lo tanto, comenzó a estudiar la historia de la Música y Musicología, así como a tocar la flauta dulce y otros instrumentos de viento antiguos. Su tesis para el doctorado (El Compás Musical según Discusiones de Teóricos, 1650-1800), así como los artículos escritos desde esa época, versan sobre la técnica de los ejecutantes en la época del Renacimiento y del Barroco.

Se recibió de director en filosofía y musicología después de haber pasado años investigando en librerías europeas y varios años enseñando y ejecutando mientras estudiaba para recibirse. Ha sido profesor en el Mills College, la Universidad de Colorado y la Universidad de Minnesota. En 1962 regresó a Stanford para dictar clases de ejecución de música antigua.

En los últimos años ha actuado principalmente con conjuntos a quienes enseña en Stanford, aunque ha estado ocupado durante algunos años con el Heule Consort, un grupo de músicos profesionales que ejecutan música del Renacimiento y del período Barroco. Recientemente ha dejado de lado el oboe moderno para dedicarse enteramente al oboe barroco y al cornetín. Está empeñado en usar para las ejecuciones los instrumentos, técnicas de ejecución y modos de pensar apropiados a los estilos diferentes de la música antigua. Entiende que éste es el camino para comprender la esencia fundamental de una obra musical y esto, a su vez, conduce a la más elocuente interpretación.



NEW YORK PRO MUSICA

PATRIMONIO UC



Judy Hubbell	Soprano
Kari Windingstand	Soprano
Daniel Collins	Contratenor
Ray Devoll	Tenor
Rodney Godshall	Bajo
Lucy Cross	Laúd, Recorder, Sacabuche
Shelley Gruskin	Flauta, Recorder, Cromorno, Pífono antiguo.
George Houle	Recorder, Oboe, Corneta, Cromorno
Herb Myers	Flauta, Recorder, Cromorno, Oboe, Dulcian, Rackett, Viella.
Frederick Renz	Clave, Organo portatil, Realejo
Mary Springfels	Viola bajo. Recorder, Viella.
Peter Entin	Manager General
Mark Kruger	Manager de Compañía
Paul Furnas	Asociado para Investigaciones.

Fundado por Noah Greenberg  
GEORGE HOULE, Director

Presentado con el auspicio del Departamento  
de Estado de los Estados Unidos de Norteamérica.

El New York Pro—Música fue fundado en 1953 por Noah Greenberg, que actuó como director musical del conjunto hasta su muerte acaecida en enero de 1966. El Dr. John White le sucedió como director musical durante cuatro brillantes temporadas en las que se ofrecieron más de cuatrocientos conciertos. Luego Paul Maynard ocupó este cargo y el director actual es George Houle.

Noah Greenberg estaba convencido de que la música antigua podía transformarse en una fuerza vital en nuestros días y efectivamente la música de los siglos anteriores a J.S. Bach ha adquirido una nueva pujanza desde que el New York Pro—Música existe. El repertorio del conjunto es tan brillante y rico en colorido como en cada aspecto del período lleno de eventos memorables del cual está extraído. Un concierto de Pro—Música es una excursión emocionante al gran pasado musical; obras sacras ejecutadas primeramente en catedrales de Francia en el siglo XIII, vigorosas canciones, danzas y delicadas baladas de la corte y campiña francesas de la época medioeval; piezas dramáticas del Renacimiento Español; música en la gran tradición flamenca y los sonidos del resplandeciente reino Tudor en Inglaterra.

Con la ayuda de la excelente biblioteca que tiene a su disposición, microfilms, libros sobre todos los aspectos de la música medioeval y renacentista, más los servicios de un socio para investigaciones y la famosa colección de instrumentos antiguos que posee actualmente, los diez magníficos solistas y su director han alcanzado un grado de autenticidad y sentido artístico que les ha valido los aplausos del público como de los críticos y una legión de admiradores en todo el mundo. Su gira por la Unión Soviética y sus dos giras por América del Sur constituyeron triunfos de primera magnitud. Sus actuaciones en los festivales musicales de Berlín, España, Holanda, Israel, Spoleto, y Dubrovnik, merecieron la más calurosa acogida. En su patria, han obtenido éxitos resonantes en los festivales de Berkshire, Rivinia, Caramoor, Meadowbrook y en sus actuaciones anuales en el Festival de Verano de Stanford.

El Washington Post, recientemente, analizó el éxito sin igual del New York Pro—Música que lo distinguen por su trabajo de muchos otros conjuntos que se especializan en música antigua. Ciertamente, lo que hacen es auténtico, pero más que eso, están llenos de vida. Es música. Las voces son hermosas. Los instrumentos están en armonía perfecta y son ejecutados con una maestría asombrosa. A través de la música surge una vitalidad nacida de un intenso esfuerzo y tesón.

## QUINTETO HINDEMITH

El Quinteto de Vientos "HINDEMITH" de Chile, formado el 1º de Junio de 1967, siempre es muy elogiado por la crítica y el público en cada presentación. Ya sea en conciertos, presentaciones educacionales, televisión o a través de sus múltiples giras a lo largo del país o en el extranjero. En dos oportunidades fue enviado a actuar en el extranjero bajo los auspicios del Gobierno de Chile, los países visitados en estas oportunidades fueron las capitales y algunas provincias más importantes de: Argentina, Brasil, Venezuela, Costa Rica, Honduras, Guatemala, México, El Salvador, Ecuador y Perú. El Quinteto Hindemith desde su creación cuenta una brillante trayectoria artística que lo llevó a ser merecedor en 1968 del Premio del Círculo de Críticos de Arte, la más alta distinción nacional. Prestigiosos compositores nacionales les dedicaron sus obras: Gustavo Becerra, León Schidlowsky, Celso Garrido-Lecca, Carlos Riesco, Hernán Ramírez, Darwin Vargas, Sergio Ortega y Federico Heinlein. Durante sus presentaciones educacionales en Santiago y giras este conjunto se preocupa de presentar obras de todas las épocas adaptadas por sus integrantes, desde obras barrocas hasta autores de nuestros días, estos actos educativos que frecuentemente llevan a cabo, han sido muy elogiados en el país y en el extranjero. A menudo el Quinteto Hindemith se integra con conjuntos de cuerdas, piano, arpa o vientos para interpretar composiciones para conjuntos mixtos.

PATRIMONIO UC







**ENRIQUE PEÑA** (Oboísta)

Ha realizado actuaciones de solista con las Orquestas Sinfónica, Filarmónica y de todo el país, además actuó de solista en las capitales y provincias más importantes de Argentina, Uruguay, Brasil. Grabó para el sello "VOX" conciertos para oboe de Tomasso Albinoni y Antonio Vivaldi, junto a la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica. En 1971 realizó otra gira como solista en los Estados Unidos de Norteamérica, abarcando Nueva York, Washington, Pittsburgh, Jacksonville, Miami, etc.

PATRIMONIO UC



**ALBERTO HARMS** (Flautista)

Estudió Flauta en Santiago y luego en Buenos Aires se perfeccionó con el Profesor Alfredo Iannelli, sus estudios de Música de Cámara los realizó con el Profesor Arnaldo Tapia Caballero. En 1963 fue contratado por la OSN, Perú, donde tuvo numerosas actuaciones como solista, además de Conciertos de Cámara y Recitales. En 1965 fundó "PRO-MUSICA" donde se formó el Conjunto Amigos de la Música, con el cual dio varios conciertos en Argentina, Chile y Uruguay. En 1969 ganó el Premio de Mozarteum Argentino como el mejor Flautista. Actualmente se desempeña como Profesor de la Universidad Católica e integrante del Quinteto Hindemith.

## JAIME ESCOBEDO (Clarinetista)

Estudió en Buenos Aires y en el Conservatorio de París. En 1966 en Chile ofreció numerosos recitales y seguidamente le adjudicaron el Primer Premio en el Concurso "CRAV" para solistas instrumentales.

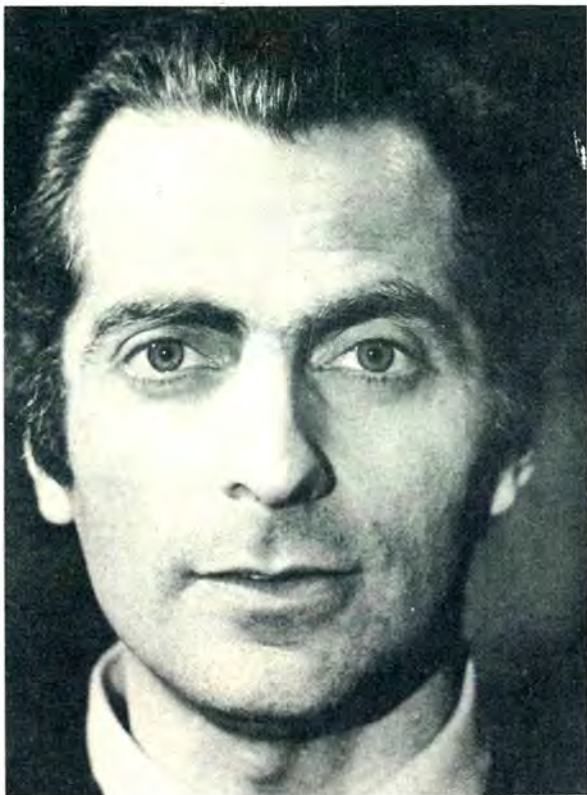
Fue integrante de la Orquesta Filarmónica de Chile, pasando luego a la Orquesta Sinfónica de Chile y Profesor titular de la Cátedra de Clarinete de la Universidad Católica. Actuó de solista en las Orquestas más importantes del país.

PATRIMONIO UC



## EMILIO DONATUCCI (Fagotista)

Fue el primer Fagot en Orquestas de Argentina, Perú y actualmente en la Orquesta Sinfónica de Chile y Orquesta de Cámara de la Universidad Católica, además es Profesor de fagot en la Universidad. En 1958, la Orquesta Filarmónica le otorgó el Premio "RENDIMIENTO ARTISTICO". Grabó el Concierto Nº 5 de Vivaldi. En enero de 1971 realizó una gira de solista con la Orquesta de la Universidad Católica que abarcó desde Nueva York hasta Miami. En octubre de 1971 fue designado para integrar en Nueva York la Orquesta Sinfónica del Mundo, representando a Chile.



## JUAN PABLO IZQUIERDO

Nació en Santiago, en 1935, efectuó sus estudios musicales en forma particular y en el Conservatorio Nacional de Música, donde egresó en 1957.

Posteriormente continuó sus estudios con Hermann Scherchen, iniciando una importante carrera internacional que lo ha llevado a dirigir las principales orquestas, entre otros países, en Argentina, Brasil, Estados Unidos, Alemania Federal y República Democrática Alemana, Rusia, Austria, etc.

En Chile obtuvo, en 1962, el Premio del Círculo de Críticos Musicales y posteriormente, en 1966 el primer premio en el Concurso Dimitri Mitropoulos.

Un especial éxito tuvo a cargo de la Orquesta Sinfónica de Viena y con la orquesta de la Radio de Berlín.

Su contribución a la Música Contemporánea ha sido particularmente destacada, correspondiéndole numerosos estrenos de diversas obras. En Diciembre próximo se dirigirá nuevamente a Europa en donde, entre otros compromisos, le corresponderá dirigir un Festival dedicado a obras de Xenakis, en Varsovia, y luego un festival de Música Latinoamericana en Frankfurt.

PATRIMONIO UC

## CORO DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

Director: MARIO BAEZA G.

Sopranos	Contraltos	Tenores	Bajos
Marcela Baeza	Victoria Barceló	Ricardo Cortés	J. Carlos Arancibia
Cecilia Carvallos	Gloria Caro	Manuel Cubillos	Julio Aravena
Beatriz Casanova	Cecilia Celis	Enrique Joglar	Mauricio Costa
Cristina Henríquez	Eliana Cuevas	J. Manuel Muñoz	Felipe Domínguez
Isabel Liphay	Melinda Hoeneisen	Jorge Middleton	Manuel Domínguez
Nelly Nussbaum	Sonia Meza	Héctor Ramos	J. B. Leiva
Garviña Olea	Viviane Mendi	Ascanio Salas	Iván Milategua
Lucía Pereira	Blanca Pérez	Cesáreo Serna	Cástor Navarrete
Claudia Ristori		J. Miguel Walker	Alberto Riveros
Virginia Rossi			José Riveros

## PATRIMONIO UC

Jorge Ugarte  
Eduardo Venegas  
Rodolfo Vilicic

## CORO DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

Quince años está cumpliendo el Coro de la Universidad Técnica, desde que fuera fundado por su actual Director Mario Baeza, en junio de 1957. Desde esa fecha hasta ahora ha realizado 2.321 conciertos en todo el territorio nacional, desde Arica hasta Puerto Williams y ha recorrido América, desde Buenos Aires, en Argentina hasta Montreal, en Canadá. Durante los tres últimos años ha efectuado Ciclos Corales de seis semanas consecutivas, con seis programas distintos lo que significa una verdadera hazaña para cualquier coro vocacional del mundo. Ambos hechos: el número de conciertos y la búsqueda continúa de nuevas expresiones corales señalan dos características esenciales del Coro de la Técnica. De acuerdo a la línea artística fijada por su Director, solamente en tres ocasiones, durante estos quince años, este Coro Universitario ha querido actuar junto a un grupo instrumental: al cumplir diez años, con la Orquesta Filarmónica; durante el Festival Mundial de Coros Universitarios con la Orquesta Juliard de Nueva York, y ahora con la Orquesta de la Universidad Católica.

### MARIO BAEZA

Director—fundador del Coro de la Universidad Técnica, desde hace quince años, fue también fundador y director, durante diez, del Coro de la Universidad de Chile.

Iniciador de la Federación de Coros de Chile y su Presidente en tres períodos, es actualmente Presidente de la Federación de Coros de América.

Representó a la Universidad de Chile en el Centenario de Mozart en Salzburgo, en 1956, y en 1967 fue invitado por el Gobierno de los Estados Unidos al Seminario de Música Coral en Oakland, Michigan, y por la Universidad Autónoma de México para dictar cursos y Conferencias en su Escuela de Música.

Seleccionado por concurso, participó como Director en el II Festival Mundial de Coros Universitarios de Nueva York y Washington y, en ese mismo año, 1969, fue designado Jurado del Primer Concurso Interamericano de Coros.

En el año 1970 obtuvo el Premio de Música que otorga anualmente el Círculo de Críticos de Artes de Chile.





**JORGE CRUZ**  
Nació el 14 de Agosto de 1948 en Santiago, Chile. Inició sus estudios de violín a los 8 años en el Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile, en el curso de la profesora Sra. Isis Muñoz.

Egresó el año 1971 para recibir su grado de Licenciado en 1972. En 1966 obtuvo una beca para estudiar durante un curso de verano con el maestro Joseph Knitzer en el National Music Camp. (Interlochen, Michigan—U.S.A.).

A partir de 1967 es miembro de planta de la Orquesta Sinfónica de Chile.

Desde 1971 es integrante, además, de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile.

A partir de 1969 se le confía una ayudantía en el curso de violín de la Sra. Isis Muñoz.

### **ROBERTO GONZALEZ**

Nacido en un ambiente de música, demostró, desde muy pequeño, gran afición por la música y en especial por el violoncello, pero sólo a los catorce años de edad lo toma bajo su dirección el maestro y músico que fue Hans Loewe. Integró el conjunto Instrumental del Conservatorio de Música. Inició sus estudios de música de Cámara con el Maestro Tapia Caballero, los que perfeccionó después con el malogrado maestro español Enrique Iniesta, actuando luego, profesionalmente, en el Quinteto Iniesta, en el cual permanece cinco años, recibiendo elogiosos comentarios de la crítica.

Organiza un Trío con el que ofrece numerosos conciertos tanto en Santiago como en Provincias. Por cuatro años forma parte del Cuarteto estable de la Casa de la Cultura de Ñuñoa. A la muerte de su maestro Hans Loewe, lo reemplaza en el Cuarteto Santiago, Conjunto de prestigio internacional.

Fundador de la Orquesta Filarmónica de Chile, desempeñando el puesto de ayudante de solista, hasta su ingreso, por concurso, a la Orquesta Sinfónica de Chile donde, actualmente, se desempeña en el cargo de primer cello. Miembro fundador de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, Institución en la cual desarrolla actividad docente.

### **CESAR ARAYA**

Nació en Santiago en 1925, hizo sus estudios de Música en el Conservatorio Nacional y de Violín en la Cátedra de don Luis Mutschler. Egresó de dicho plantel, donde obtuvo las más altas calificaciones, el año 47, luego de haber ganado el Premio "Orrego Carvallo".

En Julio de 1946 ingresó a la Orquesta Sinfónica de Chile, de la que actualmente es su Concertino.

Después de algunas presentaciones en público se dirigió a Francia en 1953 becado por la Universidad de Chile.

En concurso realizado en Febrero de 1954 logró entrar al curso de alumnos extranjeros del Conservatorio de París bajo la Dirección de Gabriel Bouillon.

En Junio de 1955 obtuvo la más alta calificación en dicho curso y fue favorecido con una beca del Gobierno Francés para proseguir sus estudios de perfeccionamiento. Aprovechó su estada en París para estudiar también con Edo Szering.

Profesor de Violín desde 1964 del Conservatorio Nacional e integrante de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile.



## CONJUNTO PRO—MUSICA DE COLONIA

El Conjunto Pro—Música de Colonia está formado por destacados instrumentistas especializados en Música Antigua y Música Contemporánea de las Orquestas de la Radio de Colonia y de la Orquesta Gurzenich de Colonia, ambos conjuntos de gran prestigio en Europa.

Los cantantes son miembros de la Escuela Superior de Música de Colonia.

Este conjunto fue fundado por Johannes Homburg en 1969 e interpreta música de un período de 600 años.

Este conjunto ganó el primer premio del Festival Coral de Irlanda y ha efectuado giras por diversos países del mundo.

Entre sus grabaciones destacan las pasiones de "Schütz" y numerosas obras de música renacentista.

Entre las críticas recibidas por este conjunto podemos mencionar las del "Time" de Dublin, Irlanda; "O Globo" Río de Janeiro, "Le Journal D'Egypte", "Siegner Zeitung" y muchas otras.

Este importante conjunto musical visita por primera vez Latinoamérica.



PATRIMONIO UC



**MANUEL DIAZ**

Estudió violín y viola en la Escuela Moderna de Música y luego en el Conservatorio Nacional de Música. Formó parte del Quinteto Iniesta y fue miembro de la Orquesta Sinfónica de Chile. Ha dado numerosos recitales en Santiago y otras ciudades de Chile. En 1966 obtuvo una beca Fulbright para estudios avanzados en Estados Unidos con los Profesores David Dawson y William Primrose, y música de cámara con el profesor Janos Starker. En Estados Unidos ofreció recitales en la Unión Panamericana de Washington.



**FERNANDO ANSALDI**

Realizó sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música; fue miembro de la Orquesta Sinfónica de Chile, con la cual actuó como solista en diversas oportunidades; ha formado parte de distintos grupos de Cámara, ha dado varios recitales y desarrollado una labor como pedagogo en el Instituto de Música de la Universidad Católica. Es, además, segundo concertino de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica.

## ALBERTO DOURTHE ABBE

Nacido en 1925 inicia sus estudios de violín con el profesor húngaro ANTONIO EIBNER, posteriormente, se traslada a Santiago, donde ingresa al Conservatorio Nacional de Música en el curso del Maestro LUIS MUTSCHLER.

En 1945, obtiene el "Premio Orrego Carvallo" para violín. Becado por el Instituto de Extensión Musical, viaja a París para perfeccionarse bajo la dirección del Maestro francés GABRIEL BOUILLON, en L'Ecole Margarita Leng-Jacques Thibaud.

A su regreso de Francia es nombrado por la Universidad de Chile, Profesor de la Cátedra de Violín, en el Conservatorio Nacional de Música, Santiago.

Ha realizado giras de conciertos por América Latina, actuando como solista con Orquesta, recitales con piano y como Primer Violín del Cuarteto Nacional de Cuerdas.

La crítica musical ha sido altamente elogiosa tanto en Chile como fuera del país.

Ha actuado de solista con los siguientes maestros: Baldi, Bistevins, Cullel, Drago, Förster, Fuchs, Jochum, Kleinert, Komlos, Malaval, Mateucci, Rettig, Roets, Sevitsky, Serendero, Tevah, van Vactor, Zorzi.

En la actualidad desempeña la cátedra de Interpretación Superior de Violín y Concertino de la Orquesta Filarmónica Municipal de Santiago.



PATRIMONIO UC





## SIEGFRIED PALM

Nació en 1927 y fue un destacado alumno de cello de Enrico Mainardi. A la edad de 18 años tocó como solista con la Orquesta de Lübeck y dos años más tarde, 1947, fue nombrado primer solista de la Orquesta Sinfónica de la Radio Emisora Noroeste de Alemania Federal. En Hamburgo fue miembro del Cuarteto Hammann, entre 1951 y 1962; desde esa fecha fue nombrado Profesor y Director del curso superior de violoncello en la Escuela Superior de Música de Colonia. Desde 1955 ha realizado extensas giras de conciertos en Europa, Africa, Asia y los Estados Unidos en las cuales ha actuado como solista con las Orquestas Filarmónicas de Nueva York, Varsovia, Berlín, Posen, como también con las Orquestas Sinfónicas de Viena, Londres, Concertgebouw de Amsterdam, Halle de Manchester, Bamberg y del Dartmouth Festival de Estados Unidos, bajo la dirección de los más destacados directores contemporáneos.

Con el pianista Aloys Kontarsky ha hecho grabaciones en los sellos Wergo, Polskie Nagrania, Deutsche Grammophon, Concert Hall y Vox.

Su interés en la música contemporánea le ha valido que compositores de gran renombre como Boris Blacher, Krzyztof Penderecki, György Ligeti, Mauricio Kagel, Yannis Xenakis y otros le dediquen obras especialmente.



## ALOYS KONTARSKY



Nació en 1931 y realizó sus estudios musicales en las Escuelas Superiores de Música de Colonia y Hamburgo. En 1955 obtuvo junto con su hermano Alfons el primer premio para Dúo de pianos en el Concurso Internacional de las Radioemisoras de la República Federal de Alemania y que tuvo lugar en Munich. Desde 1950 participa regularmente en los Cursos de Verano para Música Contemporánea que se realizan en Darmstadt. Su interés en la música contemporánea lo ha asociado íntimamente a conocidos compositores como Pierre Boulez, Mauricio Kagel, Henri Pousseur, y últimamente con Karlheinz Stockhausen, de quien ha grabado toda su música para piano. En Darmstadt tuvo su primer contacto con Siegfried Palm, con quien ha realizado grabaciones y participado en giras mundiales. Actualmente ocupa una cátedra de enseñanza superior de piano en Colonia.

## JOHN PRITCHARD

La vida musical de John Pritchard fue inspirada e influenciada por Fritz Busch, quien se transformó en su profesor mientras ambos se encontraban en Glyndebourne. Pritchard hizo su debut como director de orquesta en el año 1951, en Glyndebourne y al año siguiente fue invitado a inaugurar la temporada de la Royal Opera House de Londres, siendo el director más joven que haya tenido ese privilegio. En 1956 fue nombrado Director de la Orquesta Filarmónica de Liverpool, en la cual introdujo la serie revolucionaria de "Música Viva". Seis años después tomó el mismo cargo con la Orquesta Filarmónica de Londres, con la cual permaneció hasta 1966, año en que se retiró de ella para dejarse más tiempo libre para dirigir como director invitado. En 1969 fue nombrado Director Musical del Festival de Opera de Glyndebourne, del cual había sido director principal y asesor artístico desde 1963. En 1969 fue ampliamente aclamado por sus interpretaciones de "Cosí Fan Tutte" de Mozart y "Pelleas y Melisande" de Debussy; en 1971 abrió la temporada con una nueva producción de "La Reina de Pique" de Tchaikovsky.

John Pritchard ha hecho giras por todo el mundo, siempre dirigiendo orquestas británicas; ha actuado, además, como director invitado y dirigido ópera en América y en Europa, incluyendo Chicago y Viena. En el otoño de 1971 hizo su debut en la Metropolitan Opera House de Nueva York, y anteriormente a esto efectuó una gira por América y el Lejano Oriente con la Orquesta Filarmónica de Londres. En 1972 viene con la English Chamber Orchestra a América Latina, en la segunda gira de esta orquesta a este continente, y sus planes para 1973 incluyen una gira por Japón y Hong Kong con la Orquesta Filarmónica de Londres, además de interpretaciones de "Don Pasquale" en Covent Garden de Londres y una nueva producción de "Cosí Fan Tutte" en la Opera de Ginebra.

John Pritchard fue discípulo de Fritz Busch. Debutó en Glyndebourne en 1951 y al año siguiente fue invitado a abrir la temporada de la Royal Opera House de Londres. Fue Director Musical de las Orquestas Filarmónicas de Liverpool y de Londres. En 1969 fue nombrado Director de los Festivales de Glyndebourne, cargo que desempeña en la actualidad, fuera de sus múltiples actuaciones como director de ópera, de orquesta y como solista.



PATRIMONIO UC

## ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA

La English Chamber Orchestra fue creada en 1948 y está formada tanto por músicos de gran trayectoria como por músicos muy jóvenes de talento sobresaliente. En un principio esta orquesta se especializó en música del siglo XVIII, pero más tarde amplió su repertorio y ahora abarca todos los períodos.

Esta orquesta, que ha alcanzado un alto prestigio internacional, tiene su sede en Londres, donde desarrolla todos los años su propia temporada de conciertos. Desde 1961 ha pasado también a ser la orquesta residente de los Festivales de Aldeburgh, que creó y dirige Benjamín Britten. Ella no ha querido nunca tener un director estable, aunque Daniel Barenboim, Benjamín Britten y Raymond Leppard han sido sus más tenaces impulsores y comparten la mayoría de las actividades y giras de la orquesta.

La English Chamber Orchestra ha participado en innumerables festivales de música y ha efectuado giras por los cinco continentes. Esta es la segunda vez que visita Latinoamérica.



### London

... An unusual flexibility of phrase and transparency of texture, only possible with a chamber ensemble, made the ECO's performance of Mendelssohn's 'Italian' Symphony at the QEH last night the most stylish I ever remember hearing. . . .

Daily Telegraph, 18 November 1970

### New York

... It is not easy to make familiar classics sound fresh, vital and worth hearing all over again, but Mr Barenboim and the English Chamber Orchestra did just that. And what was especially pleasing was that they did it in so natural a way that they seemed not even to be trying. . . .

New York Times, 6 July 1968

### Paris

... Il faut dire qu'avec une phalange comme l'English Chamber Orchestra, le travail d'un chef doit être bien agréable! . . .

Figaro, 19 November 1969

### Tokyo

... The ECO's homogeneity conveys a wonderful sense of musical enjoyment to the public. . . .

Yomiuri Shinbun, 14 September 1970

### Zürich

... Kein Zweifel: das englische Kammerorchester ist ein Ensemble von hervorragenden Klangcharakteristiken und ausgezeichneter Spieldisziplin.

Neue Zürcher Zeitung 18 November 1971

PATRIMONIO UC

Juan pablo morales de molyneux  
• arquitectura • construcción • diseño

vitacuna 2900 santiago

**J**

PATRIMONIO UC

## AGRADECIMIENTOS

Los organizadores de la Temporada Internacional de Conciertos 1972, y que se viene realizando en el Teatro Oriente de Santiago, tienen el grato deber de manifestar sus agradecimientos a las instituciones y personas, sin cuya colaboración no hubiese sido posible darle el realce y categoría artística que está teniendo.

Particularmente, queremos señalar, entre otras, a las siguientes instituciones:

- AGENCIA DE CONCIERTOS GERARD
- CONCIERTOS DANIEL (Buenos Aires)
- CONCIERTOS GAMMA (Buenos Aires)
- DEPARTAMENTO DE MUSICA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y ARTES MUSICALES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
- COMPAÑIA CINEMATOGRAFICA NACIONAL
- CONSEJO BRITANICO
- INSTITUTO GOETHE
- DEPARTAMENTO CULTURAL DE LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS
- RADIO IEM DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
- CANAL 7 DE TV NACIONAL
- TEATRO MUNICIPAL DE SANTIAGO
- TEATRO ORIENTE (Providencia)

Como asimismo, a las siguientes personas:

Mr. PETER DAVIS, Agregado Cultural de la Embajada de Gran Bretaña; Dr. RUDOLF HARTWEG, Director del Instituto Goethe de Santiago; Miss FRANCES COUGHLIN y Mr. FRANKLIN TONINI, Agregados Culturales de la Embajada de los Estados Unidos de Norteamérica; Sr. KAZIMIR BRUNOVIC, Agregado Cultural de la Embajada de Yugoslavia; Sr. MARIO BAEZA GAJARDO, Director del Coro de la Universidad Técnica del Estado; Sr. EULOGIO ROBLES, Gerente de la Compañía Cinematográfica Nacional, y en general a todos los artistas y personales técnicos que están participando en la programación.

INSTITUTO DE MUSICA DE LA  
UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

INSTITUTO CULTURAL DE LA  
I. MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA



PATRIMONIO UC

**CIMET  
CREA FELICIDAD  
Y  
PRODUCE  
BIENESTAR**



Nos sentimos muy bien al ver la cara de felicidad de un niño cuando le entregan un rodado CIMET, o la satisfacción de una persona que tendrá el clima y la luz del día a su disposición, con equipos calefactores COMET y persianas venecianas FLEXALUM.

**PATRIMONIO EL PERSONAL DE CIMET ESTA FELIZ CREANDO FELICIDAD  
Y SE SIENTE BIEN PRODUCIENDO BIENESTAR.**

**CIMET**

PATRIMONIO

# No nos mire desde abajo.

Volar es bien fácil.  
Solo hay que tener ganas.  
Por eso, los del Clan Braniff le facilitamos todo...  
Sin burocracia y para todos!

## Déjese llevar por el Clan Braniff!

**Braniff International**

Cambie ideas con su Agente de Viajes I A T A



PATRIMONIO UC

# High & Dry

Producido en Chile  
por  
Martini y Rossi S.A.I.C.

**MARTINI & ROSSI**



15